



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

## INSTRUMENT OF ACCEPTANCE

WHEREAS, the ASEAN Agreement on Customs was done at Phuket, Thailand on 1 March 1997,

AND WHEREAS, the Government of the Socialist Republic of Vietnam has signed the said Agreement on 1 March 1997,

NOW THEREFORE, the Government of the Socialist Republic of Vietnam, having considered the above-mentioned Agreement in accordance with Article 13 thereof, approves the same and undertakes faithfully to perform and carry out all the stipulations therein contained.

IN WITNESS WHEREOF, I, Nguyen Dy Nien, Minister of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam have signed and sealed this instrument of acceptance.

DONE at Hanoi, on July 2004.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nguyen Dy Nien', with a long, sweeping line extending upwards and to the right.

NGUYEN DY NIEN  
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS



**BO NGOAI GIAO  
CONG HOA XA HOI CHU NGHIA  
VIET NAM**

**Số : /NG-LPQT**

Bo Ngoai giao nước Cong hoa xa hoi chu nghĩa Viet Nam kính chào Ngài Ong Keng Yong, Tổng thư ký ASEAN và trân trọng gửi Ngài Van kien phe duyệt của Chính phủ nước Cong hoa xa hoi chu nghĩa Viet Nam đối với Hiệp định Hai quan ASEAN, được làm tại Phuket, Thai Lan ngày 1 tháng 3 năm 1997, để lưu chiếu theo quy định tại Điều 13 của Hiệp định.

Bo Ngoai giao nước Cong hoa xa hoi chu nghĩa Viet Nam mong sdm nhận được thông báo của Ngài xác nhận việc lưu chiếu Van kien phe duyệt nêu trên.

Nhan dịp này, Bo Ngoai giao nước Cong hoa xa hoi chu nghĩa Viet Nam một lần nữa xin gửi den Ngài Ong Keng Yong, Tổng thư ký ASEAN lời chào trân trọng.

*Ha Nội, ngày 7 tháng 7 năm 2004.*



Kính gửi :

Ngài Ong Keng Yong,  
Tổng thư ký ASEAN

**GIA-CAC-TA, IN-ĐO-NE-XI-A**